

CIFRAS CONCLUYENTES DE POBREZA

Con este mismo título escribe nuestro prestigioso colega «El Pueblo», de San José, el artículo editorial que reproducimos a continuación:

«Según la propia información oficial, del año 1934 a la fecha, la población que concurre a los comedores oficiales, ha ido en aumento verdaderamente alarmante.

Valga lo que aseguran los voceros del situaciónismo, en el año 1934 se repartieron en esos comedores 55 000 comidas; en el 1935 ascendió este número a 230 000 y en el 1936, a la asombrosa cantidad de más de medio millón.

La estadística se ha dado a conocer, con el propósito de mostrar al país el interés del nuevo régimen en la protección a las clases necesitadas.

Para nosotros, lejos de demostrar esto, las cifras realmente desconsoladoras que transcribimos, solo acusan una situación en extremo dolorosa, que refleja exactamente la

imprevisión de la política económica del actual gobierno.

Porque ello no es otra cosa que la consecuencia lógica y por demás prevista de la falta de trabajo, de la reducción de salarios en los propios organismos del estado, de los reajustes jubilatorios que han ido dejando en la más indigencia miseria a muchos de sus afiliados; de las pensiones a la vejez que no obstante su justificación han sido retrasadas negativamente; del encarecimiento progresivo que han ido experimentando los artículos de primera necesidad y que constituyen el

principal alimento del pobre y de otras mil cuestiones por el estilo que evidencian prácticamente que la única causa de ese sombrío crecimiento de concurrentes a los comedores oficiales, no hay que irlo a buscar en otras razones que no sean las de la funesta política económica de que ha hecho gala y sigue haciendo el régimen actual.

Se ha querido aprovechar del dato que transcribimos, para demostrarlo al país que los gobernantes que rigen sus destinos desde el malón de Marzo, tienen puesta la mira sobre los humildes y los

desamparados y sin embargo, lo que se obtiene con ello, es en verdad todo lo contrario: denunciar por la propia confesión, que ellos son los responsables únicos y directos de este estado de pobreza y de miseria que señala el aumento que ha ido experimentando año a año, la concurrencia a los comedores oficiales.

Si el trabajo que en otras épocas abundó en nuestro país, asegurado por los gobernantes se hubiera mantenido; si los salarios equitativos entonces impuestos no se hubieran rebajado; si los

reajustes jubilatorios no se hubieran aplicado; si las pensiones a la vejez se concediesen con estricto espíritu de justicia y si se hubiesen dictado leyes que asegurasen el desgravamiento de los artículos de primera necesidad y se hubiesen tomado otras medidas de previsión económica ese índice desconsolador de miseria que dan las cifras anotadas, habría disminuido sensiblemente.

Pero nada se ha hecho de esto y he ahí que tenemos, ahor, al oficialismo envanecido de su protección al humilde.

¡Trecientas cincuenta mil personas más que en 1934, concurriendo hoy a los comedores públicos, es para este gobierno de la reconstrucción, un triunfo!

Para nosotros y para cualquier persona sensata, esa cifra es la más elocuente expresión de pobreza del país y de la incapacidad de los dirigentes de la cosa pública.

PROGRESO

«Donde hay una voluntad, hay un camino»

Año VII

Sarandí del Yí, Enero 30 de 1937

N.º 335

LAS FIESTAS DE CARNAVAL

Continúan con buen éxito los trabajos preparatorios de las próximas fiestas de Carnaval.

El programa de festejos aún no ha sido confeccionado definitivamente, pero podemos adelantar que será el bastante amplio e interesante. Hrá, posiblemente, corsos en las calles Sarandí e Ituzaingó, con iluminación extraordinaria en ambas vías de tráfico; en la Plaza «Dr. Alberto J. Enamorado» se construirá una amplia pista de baile, en la que se realizarán concursos populares, amenizados por la Banda Ricardo I y su séquito, como en el año anterior, pre-

siderá los desfiles, completando el programa otros numerosos novedosos y de verdadero interés.

En nuestra edición próxima daremos a conocer el progra-

ma completo de fiestas, así como el detalle de los premios que fijará la Comisión.

Habrá bailes populares en el Parque Perna

La Empresa del Parque Per-

na tiene el propósito de realizar en el expresado recreo y durante la semana de Carnaval una buena serie de bailes populares.

Para dichas fiestas se cuen-

ta desde ya con el concurso de una Orquesta, que será, fuera de dudas, factor principal en el éxito de las mismas.

La murga «Salimos porque queremos»

Otro de los números de mayor atracción del próximo Carnaval, en Sarandí del Yí, será la presentación de la Murga «Salimos porque queremos».

El expresado conjunto carnavalesco actuará bajo la dirección del señor Lino Rodríguez y estará integrado por un buen número de bailarines muchachos, que harán las delicias de chicos y grandes.

Lo que no nos perdonan

TODOS los que han tenido oportunidad de combinar nuestras ideas, nuestra acción y nuestras campañas periodísticas, lo que no nos han perdonado nunca es nuestra juventud.

Nuestra juventud los inquieta, los malquista y los enfurece hasta el punto que después de cecharnos, como el tigre a su presa, durante mucho tiempo, salen de su museo a la prensa y con armaduras de su época nos atacan furiosamente intentando, vanamente, por cierto, destruir nuestros idealismos. Muchos han sido los que nos han combatido; pero muchos han sido también, los que han caído bajo el acero de nuestra pluma libertaria abatidos por la presa de fuego de nuestra juventud.

Y de ese combate han salido maltrechos, marcados con un eterno vergonzante que los ha anulado para su acción de futuro. El pueblo, que nos

Colega enfermo

Se halla bastante delicado de salud nuestro estimado colega señor Adolfo Tejera, director del valiente vocero independiente «La Democracia», de Florida.

Los médicos que lo asisten le han aconsejado una breve temporada de descanso, que permitirá su total restablecimiento.

No es necesario ser médico ni poseer una penetrante sagacidad, —dice «El Heraldo», — para hacer la etiología del mal que aqueja al estimado colega. Es la cosecha obligada de esta aspera lucha, sin cuartel y sin tregua, que viene del 31 de Marzo y se prolonga, a lo largo de cuatro años, entre tanto factores adversos y tan pocas compensaciones.

Hacemos sinceros votos por el pronto y total restablecimiento del prestigioso colega amigo.

No es posible legislar con éxito si un fin personal mueve esa legislación

Se ha consumado la reforma Constitucional. El Poder Legislativo ha promulgado el proyecto nacido del acuerdo de las dos fracciones políticas mayoritarias.

Conceptuamos necesaria la reforma de la Constitución del 1934 y lo creemos así en mérito a que dicha Carta Orgánica tuvo su origen en un acuerdo político-partidario. No es posible legislar con éxito si un fin personal nubea esa legislación. Encarado así el resultado es siempre negativo.

La nueva reforma aparejará, de inmediato, la necesidad de nuevas modificaciones, todo lo cual dará origen a un permanente estado de excitación partidaria, que relega a segundo plano la solución de problemas vitales necesarios a la Nación.

Estamos en los primeros minutos de una reacción económica, salimos recién de un aguda crisis, que ha conmovido profundamente, toda la organización económica administrativa y social. No obstante la claridad de este momento ha pesado más la conveniencia de fracciones políticas. Es de lamentar. Entrando hora al análisis de lo que se proyecta, nuestra crítica es severa. En efecto, ese Senado compuesto de partes iguales,

por dos fracciones que dentro de la opinión pública son antagonistas, tradicionalmente nos encontramos que basta la

voluntad de un sólo Senador para constituirse en voto decisivo, aún contra la opinión de los dos grandes partidos. Negación absoluta de las bases fundamentales de la democracia.

En cuanto a la elección de Intendencias, lo proyectado es loca a la voluntad electoral, frente a una burla constante. Votada y triunfante una banca basta su renuncia para los electos, para que lleguen al cargo los candidatos de listas poco votadas. Triunfo de la minoría, burlando el esfuerzo de los más.

La calificación de Sectores y Fracciones, no deja de ser, en verdad, más que un sofisismo. Es la combinación necesaria para mantener, en el gobierno, a las personas que respondan total e integralmente a los directores de las dos fracciones, hoy en el poder. En verdad: no valga la pena conmover la opinión política para buscar estas soluciones que de tal solo tienen la apariencia. No queremos ser profetas, pero auguramos, para dentro de muy poco tiempo la nueva campaña reformista obligada por los elementos que hoy actúan en los partidos directrices.

RAVELIO

Constancio C. Vigil

FINAMORE Y ROMERO

Vístase bien. Vístase en "El Figurín"

Plaza principal Sarandí del Yí

CORTE ELEGANTE

BUEN CASIMIR

BUENA CONFECCIÓN

BUEN PRECIO

comprende a fuer de familia
rizarla con nuestras ideas de
libertad, las ha mirado testi-
mosamente otorgándoles su
noble comiserición.

Y ha hecho una obra piado-
sa.

Nuestra juventud, que es
lo que ellos no nos han per-
donado nunca, los ha quemado
con sus alas de acero. Es
que en sus oídos esquinas
no cabe un ápice de hu-
mana comprensión; por eso
creen que la juventud no pue-
de hacer, ni decir, ni realizar
nada.

Y son tan ancestrales que
al no hacer nada, desde que
están en un sepulcro, no de-
jan a otros que hagan algo.

No bien hay un joven in-
quieto, iluminado de altos idea-
lismos, enamorado del bien e
ilustración del pueblo que quie-
re realizar algo noble y bue-
no, ellos abandonan el sarcó-
fago vestidos con sus armadu-
ras milenarias, y la empren-
den contra esa LUZ intentan-
do dejarlo todo en tiniebla.
Que es donde moran. Pero no
saben que la juventud ha de
vencer siempre, que la luz
vencerá toda la vida a lo ti-
niebla.—Mauricio G. Obelar.

Impresos recibidos

Acusamos recibos de los
siguientes folletos cuya re-
misión agradecemos:

«Cuatro años de actuación
en el Senado», por el señor
L. Enrique Andreoli.

«Creación de la Caja Na-
cional de Seguros Sociales
para los trabajadores rurales»,
proyecto de ley del Dr. Do-
mingo R. Bordaberry.

Junta Local

Aviso a los propietarios de vehículos de alquiler

Se lleva a conocimiento de
los señores propietarios de ve-
hículos que efectúan servicio
de pasajeros entre esta Villa
y la Estación Sarandí del Yí,
y que asimismo en la regla-
mentación vigente solicita-
ren la exoneración del impues-
to de Patentes de Rodados,

que: 1.o Deberán tener los co-
ches en perfectas condiciones
de funcionamiento y comodi-
dad; y 2.o. Que no deberán
cobrar una tarifa mayor de
\$ 0.15 (quinientos centésimos) por
persona, so pena de perder el
derecho de exoneración.

A los propietarios de terrenos con plantaciones de sisa-sisa

Habiendo en los alrededores
de esta localidad infinidad

de terrenos con plantaciones
de sisa-sisa para resguardo
de sus cercos, se pone en co-
nocimiento de los señores pro-
prietarios de los mismos que
deberán proceder a la poda
de los gajos que salgan a la
calle, pues ellos obstaculizan
el tráfico de vehículos y pe-
atonales.

En caso contrario esta Jun-
ta ordenará la extirpación de
aquellos por los peones mu-
nicipales:

LA SECRETARIA

Danza de Cascabelito

Así se titula un arreglo
musical para guitarra, com-
puesto por el señor Antonio
Márquez, y adaptación del
cuento «Regalo» del presti-
gioso intelectual amigo señor
Carlos Peirano Sosa.

Un interesante composición
musical ha llegado con gentil
dedicatoria a nuestra mesa de
trabajo. Sinceramente agrade-
cemos su envío.

Escuela de Mecánicos

Se hace saber a los intere-
sados que el día 15 de Fe-
brero próximo se iniciarán
los exámenes de ingreso a la
Escuela de Mecánicos de la
Marina y que las solicitudes
correspondientes deberán pre-
sentarse del 1 al 10 del mis-
mo.

Los pedidos de informes y
solicitudes de ingreso se di-
rigirán así:

Comandante de la Escuela
de Mecánicos—Punta de Lo-
bos—Montevideo.

Inspección Departamen- tal de Trabajo

Se previene a los Sres. Co-
merciantes e Industriales del
Dpto. que, indefectiblemente,
durante el mes de Enero del
corriente año 1937, deben co-
municar a esta Oficina, en
triplicado, la fecha que con-
cederán la licencia anual al
personal comprendido.

Horario de 9 a 11 todos
los días hábiles.—Asís Silveira.

defiéndase de la Anemia!

EL FRASCO
OSU 1.90

• Tome el Tónico Bayer, cuya acción
restauradora es admirable, pues en-
riquece la sangre y aumenta las fuer-
zas vitales. Muy pronto Ud. nota los
saludables efectos del Tónico Bayer!



TÓNICO BAYER

• ESTIMULA • FORTALECE • VIGORIZA •

III OIGA SEÑOR

Quiere comprar bueno... Visite la CASA VILA
Quiere comprar barato... Visite la CASA VILA
Quiere encontrar lo que busca... Visite la CASA VILA

EL EMPORIO COMERCIAL DE SARANDÍ DEL YÍ
TIENDAS DE TODO Y PARA TODOS

La Ferretería mejor surtida de esta plaza y la casa que
prefiere el comercio minorista porque dedicamos especial
y preferente atención a las ventas para revender. Diaria-
mente hacemos reparto a domicilio. Llame por teléfono
e inmediatamente estará nuestro repartidor en su casa.
Depósito de quesos recibidos directamente de Colonia Zuiza

NO OLVIDE SEÑOR, CASA VILA
VENTAS POR MAYOR Y MENOR

CALLE PEREIRA Y AVENIDA CENTENARIO

SARANDÍ DEL YÍ

Para la mujer y el hogar

Consejo a las casadas

Para vosotras, las que habéis llegado al altar vestidas de blanco, envueltas en la espuma del velo suelto y con el alma llena de ensueños, para vosotras escribo ahora.

Y he de dárros un consejo que no por prodigo pierde nunca su oportunidad, porque el corazón humano es siempre el mismo a través de las edades y ha de curarse de las mismas lacras.

Abruma el pensar en la cantidad de matrimonios fracasados que arrastran su desilusión y desventura por este valle de lágrimas. ¿Habéis pensado acaso en la causa que motiva muchas veces la ruptura entre estos matrimonios que fueron a las bodas bajo los mejores auspicios y alentados por la llama viva del amor?

Yo he podido observar, que además de la tempestad de los celos hay otras causas al parecer insignificantes y pueriles que convierten en un oceáno de amargura, lo que pudo haber sido un florido vergel.

Y es que la mujer, cuando logra unirse en indisoluble lazo al elegido de su corazón, supone la conquista hecha y piensa que no ha menester de más luchas para retener el amor de su esposo. Allí está el error lamentable, el precursor de las lágrimas conyugales.

La flamante señora, orgullosa de su victoria se duerme sobre sus laureles y se olvida de su persona. No más vestido a la moda, no más rizos graciosos en el peinado, no más coquetería inocente para agradar al marido que viene palpitante de emoción, sediento de contemplar la imagen adorada... Eso se queda para los novios, para los que se inician; pero para las casadas... son monerías. Así piensan muchas, y piensan mal.

¿Qué se hizo de la flor que prendió la amada a sus cabellos?

¿Qué del perfume discreto con que aromaba su corpillo?

¿Por qué ya no saca del armario aquel traje rosa viejo que tan bien sentaba a sus mejillas en flor? Hasta el piano ha enmudecido, ya no hay ensueño, sólo prosa, prosa áspera y desconsoladora. ¿Por qué ahora la joven casada ya no despliega sus gracias hechizadoras como antaño? ¿Acaso el hombre porque la llevó al altar perdió el derecho de amar lo bello y de gustar el arte?

No, amiguitas, hay que ser siempre novias, no asesinéis la ilusión. Hay que esperar al esposo como esperamos al prometido: con nuestro mejor traje y nuestra mejor sonrisa. No está consumada aún nuestra conquista, hemos de seguir la lucha. ¿Y quién de vosotras no la seguiría si va de por medio la consecución de nuestra felicidad?

Los minutos robados al tocador son hurtados a la dicha. Y no quiero decir con esto que debemos hacernos esclavas de la compostura, lejos de mi tal idea. Hay que colocarnos en el punto medio, que en los medios está la virtud y en este caso, como en todos, tanto pecha la que se excede, como la que sigue el ejemplo contrario.

Tampoco hemos de invertir en nuestro arreglo personal tanto tiempo, que no podamos por esto atender a otras cuestiones importantes del hogar.

No necesitarás para conseguirlo, ni mucho talento, ni mucho dinero, «voluntad» es la pa-

labra de pase. ¡Voluntad! He ahí la palabra mágica, el «abre-Sésamo», la llave que franquea todas las puertas inclusive la de la felicidad.

Cuando al interrogar amablemente a cierta joven esposa, amiga mía, del por qué abandonaba su arreglo personal, ella me respondió: «para qué adorarme si ya me casé», yo pensé: hay veces que se justifica la indiferencia del esposo para la mujer con quién unió sus destinos.

La oficina, las calles populosas de la ciudad, los centros de reunión, ofrecen diariamente al hombre el espectáculo de muchas mujeres bonitas, vestidas con gracia y adornadas con arte ¿podrá la esposa desaliviada, luchar contra el influjo que estas criaturas ejerzan sobre los sentimientos estéticos del jefe del hogar? ¿De qué armas dispone la esposa mal arreglada para vencer a las que se rodean con los atractivos de pulcritud y belleza? No confiéis mucho en que el amor haga este milagro y si sufrís el desvío de vuestro compañero por haber sido desidiosas en vuestro adorno personal, no os declaréis vencidas, aún es tiempo, que tiempo es siempre para buscar la dicha.—Martha.

La receta para mañana

Pollo Al'ospiedo

Si quiebra la barquilla del estómago de un pollo y se le introduce un poco de mantequilla con sal; se embriada clavándolo en el asador sin perforar el estómago, asegurándole las patas con un hilo; se envuelve en papel untado con mantequilla; se pone en un recipiente brocha con fuego regular, continuo y consentado; a los cuarenta minutos se le quita el hilo para que se doce y termine de cocer untándolo con fruncencia con mantequilla derretida; se espolvorea con sal, remueve del asador; se quita el hilo y se corta desprendiendo primero las piernas del estómago y éste del esqueleto; se corta éste en tres partes, que se colocarán paralelas a través de la fuente; se parten las piernas en dos, disponiéndolas sobre la fuente, al lado del esqueleto, se desprenden los dos filetes del estómago, dejando buena parte del pecho; se regulan los alones, los cuales se pondrán sobre cada muslo. El pecho partido en dos también se coloca sobre el esqueleto, con los filetes reunidos; se unta con un pincel, adornándolo con cuatro manzanas de berros; se sirve con una salsa de jugo.

La moderación es una gran fuerza humana

Para preparar la infancia conviene inspirarle el espíritu de moderación; ese espíritu que los entusiastas, los fanáticos y todos los ambiciosos miran como una poquerad, es el verdadero valer, porque es el único que resiste a los bandos opuestos; es la soberanía del alma, que, como la de la naturaleza, mantiene la balanza entre los extremos y conserva la armonía de los seres.—Saint Pierre.

PROXIMA A LA ESTACION SARANDI DEL YI
BUENA CHACRA

Se vende una chacra compuesta de cuarenta hectáreas y fracción, ubicada a pocos kilómetros de esta localidad. Tierras excelentes para agricultura tanto como buen campo para pastoreo. Aguada permanente.

Por mayores informes dirigirse por carta o personalmente a esta Redacción.

"YERBA MATE"

Todas las latas contienen bonitos obsequios

Tienda
Ropera y
Zapatería
Anexo
Mueblería

CASA ARON

de
Aron
Borojovich
Sarandi
del Yi

Visite
nuestra casa y
usted se convencerá que es
la más seria y la que está en mejo-
res condiciones por vender barato y bueno

Instalado en su nuevo,
céntrico y espacioso local

HOTEL ORIENTAL
de Esteban Olgún Rossi

Calles Sarandi y Pereira
Frente a la Plaza Principal

El más confortable y mo-
derno de Sarandi del Yi

LETTRAS

La única prienda

Dejáme solo pa aliviar un poco
mi emperrao sufrimiento;
y a más jpa qu'enteraré mis desgracias
si yá no tengo, pámí mal remedio...
... el que guarda esperanzas entuávia
puede contur sus penas pámí consuelo,
pero yá... ¿vos no vés que mis achaques
antes e tiempo me pusieron viejo?...
Ya me faltan las fuerzas
y de allá, de allá lejos
oigo una voz como del otro mundo
que me llama de noche cuando duerro...

En ocasiones pienso si pudiera
volver p'atrás veinte años por lo menos,
y otras veces no quiero ni acordarme
de aquellos tiempos que pa mí juyeron...
...y prefiero, más bien, meterle espuela
al matungo e la vida qu'enorquejo.
por qu'es pior recul'rle a la guadaña
por rejuntar rieuerdos,
aunque ansina me pareco que me olvido
que tengo que morir y qu'estoy viejo...

Pero quedate un rato, e todos modos
ya que has venido a verme, charlaremos,
y a más tengo una cosa pa encargarte
cuando yo haya dejao los pagos estos...

¿Ves aquella guitarra? —Cuando muera
llevátelá pa vos... por que te aprecio;
con ella van de aquél pasar las flores
y de mi china infiel el primer beso...
Hace tiempo que está muda y sin cuerdas
colgada ande la vés... —No sé yo mesmo
si debí haberla roto hace ya mucho
o tenerla a mi lado como la tengo...

Aura dame la mano y te convido
pa que me dejés so'o por que quiero
darle el último adiós a ese cascajo
que llevará la historia d'este viejo...

MARIO ROLDAN

co reana muerte.

No obstante, y cuando el céfiro pasaba cerca de ella, inclinábase a un lado y otro, ora hasta confundirse con el alfombrado suelo, ora hasta mojar su frente en las ondas de su prometido.

Y lo aquél persistente amador tomaba como coqueterías y promesas de la que pretendía, no era otra cosa sino esquivar, y muchas veces becos purísimos que daba al arroyuelo, al tiempo de abatirse para librarse de su perseguidor.

Una vez éste, sospechando esos amores, se propuso sorprender el secreto; llegó pausado sin rozar la tierra, en momentos felices para los dos amantes y de dura prueba para él.

Y oyó al arroyuelo cantar las bellezas de su amada; y vió a ésta doblar su tallo y pagar sus trovas con caricias, y sintió grato perfume que se espacia a su alrededor.

No quiso oír más, y alejándose de la para él ingrata y falaz, fué, en su dolor, a gemir en unos cauces vecinos, y luego a rugir airado en la selva próxima.

Allí, en la oscura bóveda de verdura que formaban las pomposas copas de los árboles, lloró de nuevo sus desventuras y juró venganza terrible.

III MUERTE

Una voz más rasgáronse las vestiduras de la noche; una vez más los ángeles volaron con sus alas la tibia luz de la luna, para encender el final de los cielos; una vez más cantaron la aves el nacer del día, y apareció cubierta de perlas la frente de las flores; y unas, felices, parecían ostentárlas como joyas nupciales, y otras como atavío de muerte.

La azucena gentil, que ayer disputaba su blanca a la de las vírgenes, se veía hoy con listas de oro, como si los rayos del sol se hubiesen incrustado en ella; y el rocio que en otras flores se mejaba perlas, granates y zafiros, lucía en sus pétalos como gotas de oro mate.

Era que la enamorada sentía su próximo fin y las cangas de su felicidad turbada. A poco se dejó oír en la selva un ruido atronador; las aves huyeron poseídas de terror; los arbustos y gramíneas se desbábanse hasta formar un solo plano con las plantas que apenas tapizaban la pradera; encrespáronse las ondas del arroyo, y la esbelta azucena se situó arrollada por una fuerza desconocida.

¿Qué acontecía?

El céfiro, irritado por el desprecio de la que amaba con todo su ser, pidió a sus mayores la fuerza del huracán y el fragor de la tempestad, y armada con estos poderosos elementos, corrió veloz y desatontado llevar a cabo su terrible venganza.

El quería aprisionar en el vórtice de su seno el cuerpo de su desdóeña amante y llevarla hasta perderla, arrastrada por el fango, herida por las espinas y desdenada por sus hermanas.

Pero el arroyo comprendió en la agitación de sus ondas el peligro en que estaba su prometida, y pidiendo también favor a sus mayores, hincho sus venas y recibió en su seno el cuerpo muerto de la flor bandita...

Y afanoso, trémulo, sollozante, colocó en sus espaldas la preciosa carga, hasta que en la inmensidad del océano encontraron sus existencias un fin común.—Carlos B. Figueiredo.

Francisco Rocca - Albérico Rocca

CONSTRUCTORES ALBAÑILES

Se encargan de toda clase de construcciones en campaña

Sarandi del Yi

Dpto. Durazno

Ada M. de De Rogatis

PARTERA DIPLOMADA

Trasladó su consultorio a Montevideo:
Calle Cerro Largo 1833 esq. Avenida Grande

Consultas todos los días de 15 a 17 horas. Miércoles y Viernes gratis para los pobres. Recibe pensionistas de campaña

CASA FALCHETTI

Alhajas, Juguetes, Bazar, Platea, Antojos, Victroles, Perfumes, Bicicletas, Discos, Relojes

Radios de calidad garantizados por una marca de prestigio

R. C. A. VICTOR

A precio realmente popular un nuevo modelo de 4 válvulas Onda Larga para ambas corrientes Modelo T 4 a \$ 8.500.

Pida una demostración y Ud. mismo comprobará la alta calidad de los

Radio R. C. A. Victor

Cien por ciento importados

En venta el Nuevo Generador aéreo Wincharger, modelo 1957. Su precio es de \$ 6000

Una pequeña Usina es el interesante equipo Briggs y Trattón. Proporciona corriente para la iluminación de 8 lámparas 25 Bujías; puede cargar hasta 4 acumuladores de 6 volts simultáneamente a un régimen de carga de 8 amperes hora. Construcción de absoluta solidez. Bujía blindada para no afectar el funcionamiento en aparatos de radio, arranque eléctrico y otras características de capital importancia. Precio de venta \$ 190.00

VICENTE FALCHETTI
Agente Local

Calle Pereira

Sarandi del Yi

Casa Losada

ALMACEN DE COMESTIBLES

Especialidad en fiambres, Conservas, Vinos, Bombones y Caramelos. Agencia de nafta Atlantic y kerosene Magnolia

PRECIOS MODICOS

SARANDI DEL YI

LAVALLEJA HOTEL

— DE —
TOMÁS C. ZEBALLOS

Casa especial para Viajeros Inmediata a la Estación del Ferrocarril Central. Sucursales Bancarias, Barracas, Depósitos, Correos y Telégrafos, etc. Tranvías en todas las direcciones—Baños calientes y fríos

Casa de suma confianza, atendida por su propio dueño. Se reciben pensionistas

Uruguay 881, entre Convención y Andes.—Montevideo

Los amores de una flor

I ILUSIÓN

Yo vi nacer en alfombrada orilla, que sirve de marco a un arroyuelo, una flor bella y pura, de blancura mate y perfume exquisito, aérea y delicada.

Era una azucena de esas a quienes comparámos la mujer amada y la tez ideal de los ángeles, y que comunican a los que las ven y aspiran su esencia purísima, la beatífica sensación que se experimenta cuando se satisfacen los sentidos.

Esa flor, al parecer aban donada, pues que se erguía sola, sin que ninguna otra se presentase a formar el contraste ni a ofrecerle su amistosa compañía, era, sin embargo, querida y custodiada por un ser que la hacía feliz y contribuía a la conservación de su vida.

Tal era aquél arroyo; tímido amante, cuando se deslizaba refrescando, al besarlo, los pies de su querida; impetuoso y soberbio, cuando obstáculo importuno quebraba sus lirias; brillante estela de oro, al retratar las arenas de su fondo; iris magnífico, cuando se deleitaba copiando una puesta de sol.

La azucena había nacido por él y para él, a la vez que sus cantos y los colores de su paleta eran para su flor amada.

Cuando la plateada flor se sintió cargada de perfume y comprendió que era tiempo de abrir sus pétalos, inclinóse

languidamente hasta tocar el cristal de su amado, y embalsamó sus ondas.

¡Más el trovador de la pradera recibió máspreciado beso de flor alguna!

Y cuando el cielo se presentaba enteramente azul, y el sol se complacía en hacer más pintoresca su despedida diaria, entonces él, aprisionando en su cristal tanta belleza, se henchía y alzábalo ufano, y presentábase a su flor amada, para su recreo, el espejo mágico, que formaba con él un solo cuerpo.

Sus amores eran castísimos. Sólo se componían de perfume, música y colores.

Por eso eran felices; por eso él se deleitaba en retratar su imagen, y ella en embargarlo con su esencia.

II DESENGAÑO

El céfiro, eterno burlador de prados y vergeles, acostumbrado a hablar al oído a todos las flores, y a verlas merecerse con coquetería, como si ésta fuese la manera de corresponder a sus halagos, llegaba cada día, y cada vez más blando y amoroso, a roquerar a aquella blanca flor.

Tanto amor fué echarando al principio como se oye la música lejana; vagamente. Luego conoció la reina del prado que el inquieto amante, lejos de comprender su deseo, persistía en su loco afán de hacerla suya; y desde entonces se notó que por aquella flor, antes feliz, pasaba algo extraño, así como sombras de tristeza o como síntomas de

Asociación Española de Socorros Mutuos

Segunda Convocatoria a Asamblea General

Se lleva a conocimiento de los señores asociados de la Asociación Española de Socorros Mutuos, de Sarandí del Yí, que de acuerdo con lo prescripto por el Art. 98 de los Estatutos Sociales, el día 31 de Enero corriente, a las 16 horas, se reunirá en el local social la Asamblea General, a fin de considerar la siguiente

Orden del Día

- 1.º Aprobación del acta de la Asamblea anterior.
 - 2.º Memoria y Balance General.
 - 3.º Reanudación de actividades o liquidación de la Asociación.
 - 4.º Elección de Comisión Directiva y Suplentes.
- En consecuencia, nos es sumamente grato invitar para esta asamblea a los señores asociados, a los que encareceremos puntualidad.—Sarandí del Yí, Enero 16 de 1937. José Fernández, Presidente. J. R. Berbejillo. Scrio.

Cooperativa de Comisionistas

PELLEGRINO, FERREIRA, VOLPE & PALOU.

VIAJES DIARIOS ENTRE MONTEVIDEO, SAUCE DEL YÍ Y SARANDÍ DEL YÍ.

AGENCIAS: En Montevideo, Río Negro 1556. Automático 83659. En Sarandí del Yí, Calle Ituzaingó entre Berro y Pereira. Teléfono Local.

Carpintería Sarandí

- Se hacen vehículos de toda clase y especialmente Volantes tipo americano Puerto económicas, habiendo existencia permanente
- PRECIOS CONVENIENTES

Michelena Hermanos

JULIO S LOUZAO

Comisionista entre Sarandí del Yí y Montevideo

Salidas de Sarandí del Yí: Lunes, Miércoles y Viernes
Regresos de Montevideo: Martes, Jueves y Sábados

Agencia en Sarandí del Yí: su domicilio Agencia en Montevideo: La Paz 1086 (Bar Tito)

EN EL TREN DE LA TARDE

Banco de la República O. del Uruguay

AVISO

El Banco de la República Oriental del Uruguay le facilita hasta \$ 500 pagaderos en cuotas mensuales hasta 30 meses, a razón de \$ 3.69 por cada \$ 100 incluido amortización e intereses, debiendo suscribir la obligación conjuntamente con otra firma o con otra clase de garantía.

Concurra a la Gerencia de esta Sucursal, donde será debidamente informado.

Junta Local

Molino en venta

Habiendo dispuesto esta Junta, debidamente autorizada por la Intendencia Departamental, la venta del Molino de viento existente en la Plaza de Deportes, de esta localidad, se llama a propuestas por su adquisición entre los interesados en la compra del mismo.

Las referidas propuestas deberán presentarse bajo sobre cerrado en la Secretaría de esta Junta, en día hábil y dentro de las horas de Oficina.—La Secretaría.

El Presupuesto Municipal

Ha sido aprobado por la Junta Departamental el Presupuesto Municipal para el año 1937, confeccionado por la Intendencia.

En dicho Presupuesto, y en lo que tiene relación con la Junta Local, se han hecho las siguientes modificaciones:

Se aumentan cinco pesos mensuales al personal; ciento veinte pesos anuales a la partida Asignación Banda; se crea una partida de seiscientos pesos para construcción de nichos y se aumenta en treinta pesos anuales la de Quebrantos de Caja.

La inscripción en Sarandí del Yí

Toca a su fin la tarea en esta localidad de la Comisión Inscripción Delegada N.º 5, que actúa a en Sarandí del Yí hasta el día de mañana.

Según informes que hemos obtenido en el tocón de la misma, la referida Comisión ha efectuado el siguiente trabajo inscripcional:

Inscripciones nuevas 655
Traslados de domicilio 504
Traslados interdepartamentales 150

AVISO

Habiéndome hecho cargo de la Gerencia del Centro Social Deportivo, pongo en conocimiento de los señores socios y familias de éstos, que pondré de mi parte el mayor esfuerzo para que en todo lo relativo a mi cometido pueda llenar las exigencias propias de mi deber, para la mayor comodidad y satisfacción de los asociados y sus familias.

HUMBERTO PELLEGRINO

Le Interesa

En la vida moderna comercial se ha demostrado hasta la evidencia, que el anuncio es uno de los principales factores para obtener el éxito.

El anuncio insertado en un periódico lleva a cada lector y éste a otros muchos, la noticia que induce a concebir la idea de realizar tal o cual operación comercial.

Es la base en que descansa el arte de vender.

PROGRESO le ofrece la ventaja de una tarifa baja y la seguridad de una crecida distribución.

Sofia G. e Quintanilla

MODISTA

Sus confecciones son elegantes, sencillas y económicas.

Sarandí del Yí.

Pruebe otros JABONES...

SE LO ACONSEJAMOS!
Después haga lo mismo con el

JABÓN BÁO

Estamos seguros que usted será nuestro mejor propagandista

Nobleza del JABÓN BÁO

Farmacia "Núñez"

DE Carlos A. Núñez

Atendida personalmente por su dueño.

Representante de las vacunas «Lignières» para el carbunclo del ganado y del «Distol» eficaz para curar el «Saguipé» en los lanares.

Junto al Banco

Sarandí del Yí



YO SOY el hombre de trabajo

... la responsabilidad de mi hogar, me obliga a mantenerme siempre bien, libre de cualquier malestar. Por eso, en mi bolsillo nunca falta la Cafiaspirina. Su eficacia perfecta no sólo me quita el dolor en pocos minutos, sino que tranquiliza mis nervios y despeja mi mente sin afectar mi organismo.

Y no olvide! Cafiaspirina es un producto científico, garantizado por la famosa CRUZ BAYER.



CAFIASPIRINA

Dolor de cabeza • Malestares

Cajita de 8... 30 cts. — El tubo... 75 cts.

VIDA SOCIAL

EN EL CENTRO SOCIAL DEPORTIVO

Tres grandes bailes de disfraces y particular anuncian para las próximas fiestas la Comisión Directiva del Centro Social Deportivo.

Circula con este motivo entre los afiliados al referido Centro la siguiente tarjeta:

«Señor: La Comisión Directiva del Centro Social Deportivo invita a Ud y familia para los bailes de particular y disfraces que se realizarán en los salones de este Centro, los días lunes 8, jueves 11 y domingo 14 de Febrero próximo, a las 22 horas.

Esperando vernos honrados con su presencia, saludamosle muy atentamente. Antonio M. Rivero, Presidente; S. Camilo Tabárez, Secretario.

LOS BAILES DEL CINE TEATRO PERNA

La originalidad de los adornos que transformarán la sala del Cine Teatro Perna, donde se realizarán los grandes bailes de disfraces y particular progra-

mados por la Empresa, desatarán seguramente la admiración de la concurrencia que se dará cita en dicha sala.

Ya se han iniciado los trabajos tendientes a dar forma al proyecto de ornamentación correspondiente, que será sin duda una nota destacada en las próximas fiestas.

La orquesta que amenizará la serie de bailes a realizarse en la sala del Perna, estará integrada por cinco excelentes ejecutantes, lo que asegura de ante mano la buena calidad de la misma.

También se están organizando algunos bailes infantiles, que presidirá, probablemente, la Comisión de Fiestas de Carnaval.

ONOMASTICO

El 27 del corriente celebró su primer aniversario el niño Miguel Angel Caffa.

Fué con ese motivo sumamente homenajeado.

NUPCIALES

Para el mes de Febrero próximo se anuncia la boda de la

SE VENDE

Un auto Chevrolet de uso particular. Seis cilindros. Modelo 1931, buen estado, bien engomado, con auxiliar.

Tratar: en Sarandí del Yi, con Gabriel Cestau

OCULISTA

Dr. Martín Martínez Pueta
Consultorio en Montevideo 18
de Julio 1567

Próxima Consulta

EN SARANDI DEL YI
Febrero 1.0
(LUNES) de 2 a 8 de la tarde únicamente

HOTEL PERNA

señorita María C. Lubertiaga con el señor José María Malli, cuya ceremonia se realizará en la Colonia Rossell.

NECROLOGICA

Dejó de existir el pasado domingo en esta localidad, la señora Victoria Pérez de Ortiz

Era la extinta poseedora de muy bellas prendas morales, que le valieron la estimación de cuantos la trataron, por cuya causa su deceso ha producido en nuestra sociedad un sincero sentimiento de pesar.

A sus deudos nuestras condolencias.

LAS ULTIMAS EXHIBICIONES AL AIRE LIBRE

Para esta noche y mañana anuncia la Empresa del Cine Teatro Perna las últimas exhibiciones cinematográficas al aire libre

Se ofrecerá «Alas de Acero».

una película de aviación en la que actúan Richard Dix y Elizabeth Allan.

¿El hombre que se niega a ir a la guerra, es un cobarde y un traidor? ¿No es posible que un hombre evada la orden de su gobierno que lo manda a matar, siendo fiel a sus principios de solidaridad humana? Tal es el caso del héroe de «Alas de Acero». Repudia la guerra, a la que considera un crimen sin justificativo. Pero la vorágine de 1914 lo arrastra. Lo obliga a claudicar. Y se convierte en un temerario aviador que, a lo largo de aquellos cuatro años feroces para la Humanidad, derribó cuarenta y dos aviones enemigos. Cuando reflexionó acerca de lo que había hecho, clamó por reconquistar la paz para su espíritu dormido; la paz que había sido abuyentada por la sombra trágica de sus vencidos.

VIAJEROS

En la Villa la señora Juana R. de Cortazzo y su señorita hija Ida.

—Para la Capital departamental la señora Paulina A. de Dariño y sus hijos.

—Regresó a Montevideo la señora Simeona P. de Patro.

—De igual punto regresaron el señor Abrhan Chonichesky y su esposa señora Sonia B. Chonichesky y su pequeño hijo.

—Fueron nuestros gratos huéspedes el Dr. Huáscar Parada y el celebrado guitarrista señor Telémaco Morales.

—En la Villa el señor Camilo I. Rissi, Inspector de Sucursales del Banco de la República.

—Es nuestro huésped el señor Asia Silveira, Inspector de Trabajo del Departamento.

—Regresó a su establecimiento de campo el señor Hortensio Bertancor Martínez.

Aviso al Público

Se lleva a conocimiento del público en general, que el señor Humberto Pellegrino ha dejado de pertenecer a la Cooperativa de Comisionistas con sede en esta localidad.

En adelante atenderá la Agencia Sarandí del Yi el señor José V. Volpe.—Sarandí del Yi, Enero de 1937.—Ferreira, Volpe y Pau.

Monino Astiazarán

Comisionista entre Sarandí del Yi y Montevideo

DIAS DE SALIDA

Sarandí del Yi: Domingos

Miércoles y Viernes

Montevideo: Martes,

Jueves y Sábados

BUCHEL

CONCESIONARIOS AUTOMOVILES Y REPUESTOS LEGITIMOS

Taller Mecánico, Soldadura Autógena,

Torno, Vulcanización, recauchutaje

LUZ

EQUIPO ELECTROGENO
DE BAJO PRECIO

LITTLE GIANT

EQUIPO DE 6 VOLTS, MOTOR A DISTRIBUIDOR \$ 190.00

• • • • • MAGNETO \$ 205.90

• PARA ESTANCIAS PEQUEÑO GIGANTE de 32 VOLTS \$ 350.00

Pídanos presupuestos para su instalación

CALLE GIRO
SARANDI DEL YI